

## DER VERTRAG VON AMSTERDAM

*Analyse  
der wichtigsten Neuerungen  
und möglichen Auswirkungen  
auf die Schweiz*

## LETRAITE D'AMSTERDAM

*Analyse  
des nouveaux points importants  
et de leurs effets possibles  
sur la Suisse*



*Integrationsbüro EDA/EVD*

*Bureau de l'intégration DFAE/DFE*

# INHALTSVERZEICHNIS

## TABLE DES MATIERES

4	<b>Vorwort</b>
5	<b>Avant-propos</b>
6	<b>Politische Beurteilung</b>
8	<b>Appreciation politique</b>
10	<b>Juristische Einordnung des Vertrags von Amsterdam</b>
11	<b>Cadre juridique du Traite d'Amsterdam</b>
12	<b>Die wichtigsten Neuerungen</b>
13	<b>Les principales modifications</b>
14	<b>Abschnitt I - Freiheit, Sicherheit und Recht; Unionsbürgerschaft</b>
15	<b>Chapitre I - Liberte, securite et justice; citoyennete</b>
16	Grundrechte und Nichtdiskriminierung
18	Libre circulation des personnes, asile et immigration
24	Cooperation policiere et judiciaire en matiere penale
29	La citoyennete de l'Union
30	<b>Abschnitt II - Die gemeinsamen Politikbereiche</b>
31	<b>Chapitre II - Les politiques communes</b>
32	Emploi
36	Politique sociale
38	Umwelt
41	Gesundheitswesen
42	Konsumentenschutz
44	Übrige Politikbereiche
44	• Kultur
46	• Transeuropäische Netze
48	• Betrugsbekämpfung; Zusammenarbeit im Zollwesen
50	• Sport
52	• Tierschutz
54	• Statistik
55	• Gebiete in äusserster Randlage; Inselgebiete; Überseeische Länder und Gebiete
56	<b>Abschnitt III - Aussenbeziehungen</b>
57	<b>Chapitre III - Relations exterieurs</b>
58	Gemeinsame Aussen- und Sicherheitspolitik
62	La politique commerciale commune

<b>65</b>	<b>Abschnitt IV - Die Organe der Union</b>
<b>66</b>	<b>Chapitre IV - Les institutions de l'Union</b>
67	Protokoll über die Organe im Hinblick auf die Erweiterung der EU
67	Das Europäische Parlament
67	Der Rat
68	Die Kommission
68	Der Gerichtshof
68	Sonstige institutionelle Fragen
69	Die Rolle der einzelstaatlichen Parlamente
69	Auswirkungen innerhalb der Europäischen Union
69	Auswirkungen auf die Schweiz
<b>70</b>	<b>Abschnitt V - Strukturprinzipien der Union</b>
<b>71</b>	<b>Chapitre V - Structures de l'Union</b>
72	Engere Zusammenarbeit - «Flexibilität»
74	Subsidiarität und Verhältnismässigkeit
76	Transparenz
<b>77</b>	<b>Abschnitt VI - Vereinfachung und Konsolidierung der Verträge</b>
<b>78</b>	<b>Chapitre VI - Simplification et codification des Traités</b>
<b>80</b>	<b>Abkürzungsverzeichnis</b>
<b>80</b>	<b>Liste des abreviations</b>